

V Bruseli 14. decembra 2016
(OR. en)

15567/16

PUBLIC 87
INF 209

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – JÚN 2016

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v júni 2016.^{1 2}

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, prípadne vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov

Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice

Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE O AKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V JÚNI 2016

Písomný postup ukončený 1. júna 2016

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1623 z 1. júna 2016 o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej v mene Európskej únie Ú. v. EÚ L 250, 16. 9. 2016, s. 1 – 2	5729/16
Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej Ú. v. EÚ L 250, 16. 9. 2016	5730/2/16 REV 2 + ADD 1-10
Spoločné vyhlásenie Európskej únie a Mozambiku o portugalskej jazykovej verzii Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej Všetci členovia spoločenstva portugalsky hovoriacich krajín (CPLP): Angola, Brazília, Kapverdy, Guinea-Bissau, Mozambik, Portugalsko, Svätý Tomáš a Princov ostrov a Východný Timor podpísali v decembri 1990 dohodu o portugalskom pravopise. V Mozambiku túto dohodu schválila vláda v júni 2012 a očakáva sa jej ratifikácia parlamentom. Dospeli sme k tejto dohode: 1. Ak Mozambik po dátume podpisu Dohody o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a štátmi SADC-DHP neratifikuje dohodu o portugalskom pravopise, EÚ a Mozambik budú spolupracovať na príprave portugalskej verzie dohody v súlade s verziou portugalského jazyka, ktorá sa v súčasnosti používa v Mozambiku. 2. Príslušné služby Rady Európskej únie a Mozambickej vlády sa budú usilovať osvedčiť, že túto verziu možno považovať za verziu v portugalskom jazyku podľa článku 120 dohody medzi EÚ a štátmi SADC-DHP.	

Vyhlásenie Rady k článku 74 ods. 1 Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej

Rada zastáva názor, že sa formulácia článku 74 ods. 1 neodchyľuje a nesmie odchyliť od rozdelenia právomocí medzi Úniou a jej členskými štátmi podľa zmlúv, aj to ani v oblasti investícií.

Vyhlásenie Komisie

1. Komisia bude počas prebiehajúcich alebo budúcich rokovaní o zemepisných označeniach udržiavať úzke kontakty s každým zainteresovaným členským štátom prostredníctvom dostupných konzultačných štruktúr a uvíta žiadosti ad hoc o ďalšie konzultácie.
2. Komisia sa zaviazala dosiahnuť najvyššiu možnú úroveň ochrany registrovaných zemepisných označení Únie v rámci prebiehajúcich alebo budúcich rokovaní o obchodných dohodách, a to na základe trhovej situácie každého obchodného partnera a záujmov členských štátov.
3. Vzhľadom na článok 4 dohody medzi EÚ a SADC Komisia potvrdzuje svoj úmysel zabezpečiť dôsledné vykonávanie ochrany zemepisných označení stanovené v protokole č. 3 a posúdi výsledok dohody najmä v súvislosti s úrovňou ochrany zemepisných označení.
4. Komisia berie na vedomie znepokojenie Grécka nad výsledkami týkajúcimi sa ochrany zemepisných označení v rámci dohody SADC-DHP, najmä pokiaľ ide o CHOP Feta.
5. Európska komisia sa zaväzuje, že do piatich (5) rokov od nadobudnutia platnosti dohody medzi EÚ a SADC začne proces revízie protokolu č. 3 s cieľom dosiahnuť pre všetky zemepisné označenia v EÚ vrátane syra Feta rovnakú úroveň ochrany.
6. Pokiaľ ide o inštitucionálne výbory zriadené na základe dohody, Komisia nájde pragmatické spôsoby, ako zapojiť do práce týchto výborov zainteresované členské štáty v súlade s príslušnými právomocami Únie a členských štátov.
7. V snahe ponúknuť členským štátom, ako aj výrobcom a vývozcom zemepisných označení, najmä tým najzraniteľnejším spomedzi nich, podporu pri ochrane zemepisných označení Komisia preskúma možnosti, ktoré ponúka nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1144/2014 z 22. októbra 2014 o informačných a propagačných akciách týkajúcich sa poľnohospodárskych výrobkov uskutočňovaných na vnútornom trhu a v tretích krajinách.

Vyhlásenie Grécka k predbežnému vykonávaniu Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej

Grécko konštatuje, že výsledky, ktoré sa dosiahli v súvislosti s ochranou CHOP „Feta“ v rámci Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na druhej strane (ďalej len „dohoda“), predstavujú minimálnu úroveň ochrany a ako také nevytvárajú precedens pre budúce obchodné dohody.

Grécko pripomína, že „Feta“ je registrovaným chráneným označením pôvodu (CHOP) s osobitnými normami, podľa ktorých sa vyžaduje, aby sa takýto syr vyrábala určitým tradičným spôsobom a v presne vymedzenej výrobnnej oblasti. Grécko okrem toho pripomína, že syr Feta je jediným výrobkom vyrábaným podľa špecifikácie stanovenej na úrovni Únie nariadením (ES) č. 1829/2002 výlučne z ovčieho mlieka s prípadným pridaním kozieho mlieka v objeme do 30 %. Výsledky, ktoré sa dosiahli v súvislosti s ochranou CHOP „Feta“ v rámci dohody, neberú vyššie uvedené aspekty do úvahy, a teda nezaručujú jeho plnú ochranu.

Grécko berie v tejto súvislosti v plnom rozsahu na vedomie záväzkov Komisie dosiahnuť čo najlepšiu úroveň ochrany CHOP „Feta“ v rámci prebiehajúcich alebo budúcich rokovaní o obchodných dohodách s prihliadnutím na uvedené aspekty a prijať všetky opatrenia potrebné na ochranu CHOP „Feta“ v rámci EÚ, ale aj na trhoch tretích krajín, najmä pokiaľ ide o používanie nekalých praktík.

Grécko súhlasí s vyhlásením Komisie, t. j. 1) so záväzkom Komisie, že bude udržiavať úzke kontakty so zainteresovaným členským štátom počas prebiehajúcich alebo budúcich rokovaní o zemepisných označeniach, 2) s jej záväzkom dosiahnuť čo najlepšiu úroveň ochrany zemepisných označení počas prebiehajúcich alebo budúcich rokovaní, 3) s jej zámerom zabezpečiť dôkladné vykonávanie ochrany stanovenej v protokole č. 3, 4) s jej záväzkom začať do piatich (5) rokov od nadobudnutia platnosti dohody medzi EÚ a SADC proces revízie protokolu č. 3 s cieľom dosiahnuť, aby všetky zemepisné označenia EÚ uvedené v protokole, vrátane „Fety“, mali rovnakú úroveň ochrany, 5) hľadať pragmatické spôsoby zapojenia zainteresovaných členských štátov do práce inštitucionálnych výborov zriadených podľa uvedenej dohody a 6) podporovať Grécko v jeho úsilí o presadzovanie zemepisných označení využívaním možností podľa nariadenia (EÚ) č. 1144/2014.

Grécko má v úmysle nadviazať na uvedené body a považuje ich za súčasť dobrej viery vo vykonávanie Dohody o hospodárskom partnerstve.

Grécko zohľadnilo v tomto vyhlásení v plnej miere rozvojový rozmer dohody a jej politický a hospodársky význam pre krajiny SADC, najmä pre najmenej rozvinuté krajiny.

Vyhlásenie Maďarska k predbežnému vykonávaniu Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej

Maďarsko konštatuje, že ak by na to, aby Európska únia mohla predbežne vykonávať tie časti Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi SADC-DHP na strane druhej, na ktoré sa vzťahuje spoločná právomoc, muselo zmeniť svoje vnútroštátne právne predpisy, tieto zmeny sa z dôvodu povahy jeho právneho poriadku uskutočnia v spojení s vnútroštátnym ratifikačným procesom, ktorý bude iniciovať čo najskôr.

Maďarsko pripomína, že podľa článku 218 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie „Rada na návrh vyjednávača prijme rozhodnutie poverujúce na podpis dohody a v prípade potreby jej predbežné vykonávanie pred nadobudnutím jej platnosti.“ Je preto úlohou Rady, aby rozhodla, či je predbežné vykonávanie potrebné, a aký má byť konkrétny rozsah jeho pôsobnosti. Maďarsko konštatuje, že článok 113 ods. 3 dohody medzi EÚ a štátmi SADC-DHP, v znení, ktoré vyrokovala Komisia, neobsahuje len záväzok týkajúci sa predbežného vykonávania zo strany EÚ, ale aj vymedzenie jeho rozsahu pôsobnosti, čím sa zasahuje do rozhodovania Rady v tejto veci. Rozhodnúť o potrebe predbežného vykonávania prostredníctvom znenia dohôd a vymedziť jeho konkrétny rozsah pôsobnosti bez predchádzajúcich usmernení Rady môže viesť k problému, najmä v členských štátoch, ako je Maďarsko, ktorých právny poriadok neumožňuje predbežné vykonávanie pred ratifikáciou. Maďarsko zastáva názor, že by sa Komisia pri budúcich obchodných rokovaniach mala vyhýbať uplatňovaniu postupu, ktorý sa odráža v článku 113 ods. 3 dohody medzi EÚ a štátmi SADC-DHP, s výnimkou situácie, keď je k tomu výslovne vyzvaná v smerniciach, ktoré Rada schválila na rokovania.

Vyhlásenie Portugalska a Slovinska k predbežnému vykonávaniu Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej

Na základe dodržiavania rozdelenia právomocí medzi Európsku úniu a jej členské štáty vymedzeného v zmluvách nemá rozhodnutie Rady, ktorým sa umožňuje predbežné vykonávanie Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi Juhoafrického rozvojového spoločenstva, ktoré sú zmluvnými stranami svojej dohody o hospodárskom partnerstve, na strane druhej, vplyv na nezávislosť rozhodovania Portugalska a Slovinska o otázkach v jeho vnútroštátnej právomoci, pričom jeho rozhodnutie o tom, či bude uvedenou dohodou viazané, závisí od ukončenia vnútorných ratifikačných postupov v súlade s ústavnými zásadami a pravidlami.

Priятие legislatívnych aktov po druhom čítaní v Európskom parlamente (Štrasburg, 6. až 9. júna 2016)			
LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1191 zo 6. júla 2016 o podporovaní voľného pohybu občanov prostredníctvom zjednodušenia požiadaviek na predkladanie určitých verejných listín v Európskej únii a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 Ú. v. EÚ L 200, 26. 7. 2016, s. 1 – 136	PE-CONS 20/16	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
3 472. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIE A ENERGETIKA), ktoré sa konalo 6. a 7. júna 2016 v Luxemburgu			
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA		
Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o dohode medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými, v ktorej sa ustanovujú podmienky podrobných pravidiel pre prístup Spojených štátov amerických k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo	8285/16		
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/944 zo 6. júna 2016 o uzatvorení Dohody o spolupráci na civilnom globálnom satelitnom navigačnom systéme (GNSS) medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej Ú. v. EÚ L 157, 15. 6. 2016, s. 19 – 20	5977/16		
Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o dohode medzi Európskou úniou a Nórskeho kráľovstvom, v ktorej sa ustanovujú podmienky podrobných pravidiel pre prístup Nórskeho kráľovstva k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo	8287/16		

Nariadenie Rady (EÚ) 2016/891 z 6. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/72, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti Ú. v. EÚ L 151, 8. 6. 2016, s. 1 – 3	9044/16
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/989 z 8. júna 2016 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť z Talianska – EGF/2015/010 FR/MoryGlobal) Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 10 – 11	8317/16
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/990 z 8. júna 2016 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť z Talianska – EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa) Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 12 – 13	8318/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2015 pri hodnotení uplatňovania schengenského acquis v oblasti Schengenského informačného systému zo strany Belgicka	6200/16
Nariadenie Rady (EÚ) č. 2016/888 zo 6. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/323 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 11. Európsky rozvojový fond, pokiaľ ide o platby splátok Ú. v. EÚ L 149, 7. 6. 2016, s. 1 – 3	9209/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/968 zo 6. júna 2016 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (program ISA2) Ú. v. EÚ L 160, 17. 6. 2016, s. 90 – 93	8155/16

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/916 z 6. júna 2016 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 02.03.01) Ú. v. EÚ L 153, 10. 6. 2016, s. 35 – 34	8163/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/949 zo 6. júna 2016 o podpise Protokolu k Rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Mongolskom na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, v mene Únie a jej členských štátov Ú. v. EÚ L 159, 16. 6. 2016, s. 1 – 2	8938/16
Protokol k rámcovej dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Mongolskom na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii	8940/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/890 zo 6. júna 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/219/SZBP o misii Európskej únie v rámci SBOP v Mali (EUCAP Sahel Mali) Ú. v. EÚ L 149, 7. 6. 2016, s. 6 – 7	8483/16
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a členskými štátmi Združenia národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN), pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie	8904/1/16 REV 1
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Katarským štátom, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie	8905/1/16 REV 1
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Spojenými arabskými emirátmi, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie	9081/1/16 REV 1
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Tureckou republikou, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do výlučnej právomoci Únie	8914/1/16 REV 1

3 473. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 9. a 10. júna 2016 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o administratívnom prístupe k predchádzaniu závažnej a organizovanej trestnej činnosti a boju proti nej	9061/16
Závery Rady o zriadení Európskej siete na ochranu práv obetí	8960/16
Závery Rady o riešení problematiky obchodovania s ľuďmi na účely pracovného vykorisťovania	9373/16
Závery Rady o návrate a readmisii neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín	9459/16
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva a Írska Smernica o návrate a cestovný doklad EÚ pre návrat sa na Írsko a Spojené kráľovstvo v súlade s protokolmi č. 19 a č. 21 k zmluvám EÚ nevzťahujú. Spojené kráľovstvo si tiež želá uviesť, že nepodporuje posilnenie prepojenia medzi zjednodušovaním vízového režimu a readmisiou tak, ako sa uvádza v týchto záveroch.	
Závery Rady o ďalších krokoch v oblasti finančného vyšetrovania	8777/16
Závery Rady o ďalších krokoch s cieľom vytvoriť Európsky priestor pre forenzné vedy	8770/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/946 z 9. júna 2016 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Švédska v súlade s článkom 9 rozhodnutia (EÚ) 2015/1523 a článkom 9 rozhodnutia (EÚ) 2015/1601 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka Ú. v. EÚ L 157, 15. 6. 2016, s. 23 – 25	5626/16

Závery Rady o výročnej správe Eurojustu za rok 2015	9037/16
Rozhodnutie Rady o poverení na rokovania o uzavretí dohôd medzi Európskou úniou na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom na strane druhej o uplatňovaní určitých ustanovení rozhodnutia Rady 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti, rozhodnutia Rady 2008/616/SVV o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti, a jeho prílohy, a rámcového rozhodnutia Rady 2009/905/SVV o akreditácii poskytovateľov forenzných služieb vykonávajúcich laboratórne činnosti	5988/16
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Spojené kráľovstvo podporuje podstatu tohto návrhu. Domnievame sa, že pokiaľ je to možné, mala by sa dojednať dohoda so Švajčiarskom a Lichtenštajnskom s cieľom umožniť im zúčastňovať sa na prírodných rozhodnutiach. Víťame tiež skutočnosť, že sa ako právny základ doplnili články 81 ods. 2 písm. d) a 87 ods. 2 písm. a). Podľa nášho názoru je však odôvodnenie (3) návrhu rozhodnutia nesprávne. Uvádza sa v ňom, že keďže sa zúčastňujeme na rozhodnutiach 2008/615/SVV, 2008/616/SVV a 2009/915/SVV, zúčastňujeme sa tým aj na dotknutom opatrení. Keďže tento návrh rozhodnutia je podľa hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), uplatňuje sa protokol (č. 21) ZFEÚ a Spojené kráľovstvo nie je týmto rozhodnutím viazané, pokiaľ sa nerozhodneme na ňom zúčastniť. Protokol (č. 21) neobsahuje žiadne ustanovenie o neuplatňovaní možnosti zúčastniť sa na opatrení v prípadoch, v ktorých má EÚ výlučnú právomoc rokovať o navrhovanej dohode a Spojené kráľovstvo sa zúčastňuje na základnom opatrení, ktoré viedlo k tejto právomoci. Spojené kráľovstvo vyjadrilo súhlas s týmto opatrením prostredníctvom listu predsedovi Rady z 19. januára 2016. Podľa nášho názoru sa odôvodnenie (3) malo zmeniť tak, aby sa v ňom uvádzalo, že Spojené kráľovstvo sa zúčastňuje na základe rozhodnutia o účasti a nie ako automatický dôsledok našej účasti na základných opatreniach upravujúcich prírodné rozhodnutia.	
Závery Rady o uplatňovaní Charty základných práv v roku 2015	8946/16
Opravný rozpočet č. 1 pre SISNET (VISION) na rok 2016	9282/16

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/954 z 9. júna 2016, ktorým sa povoľuje posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov medzinárodných párov, vzťahujúca sa na veci majetkových režimov manželov, ako aj na majetkové dôsledky registrovaných partnerstiev Ú. v. EÚ L 159, 16. 6. 2016, s. 16 – 18	8112/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/917 z 9. júna 2016, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny Ú. v. EÚ L 153, 10. 6. 2016, s. 38 – 38	9312/16
Nariadenie Rady (Eú) 2016/907 z 9 júna 2016, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 174/2005, ktorým sa ukladajú obmedzenia na poskytovanie pomoci súvisiacej s vojenskými činnosťami Pobrežiu Slonoviny, a nariadenie (ES) č. 560/2005, ktorým sa ukladajú určité osobitné obmedzujúce opatrenia namierené proti určitým osobám a subjektom v dôsledku situácie na Pobreží Slonoviny Ú. v. EÚ L 153, 10. 6. 2016, s. 1 – 2	9384/16
Závery Rady o zlepšení trestnej justície v kybernetickom priestore	9579/16
Písomný postup ukončený 14. júna 2016	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/947 zo 14. júna 2016, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/CFSP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.) (EULEX KOSOVO) Ú. v. EÚ L 157, 15. 6. 2016, s. 26 – 27	8457/16

3 474. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 16. a 17. júna 2016 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady v prvom čítaní (EÚ) č. 12/2016 na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, ktorou sa mení smernica 2009/100/ES a ktorou sa zrušuje smernica 2006/87/ES. Prijatá Radou 16. júna 2016 Ú. v. EÚ C 267, 22. 7. 2016, s. 1 – 55	7532/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: delegácia UK
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Spojené kráľovstvo plne podporuje ciele návrhu smernice, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, a domnieva sa, že návrh povedie k významným zlepšeniam v oblasti bezpečnosti. Spojené kráľovstvo však zastáva názor, že konečné prijatie delegovaného aktu je neprimerané a že vykonávací akt by bolo vhodnejší vzhľadom na skutočnosť, že predmetnou otázkou je uplatňovanie medzinárodných noriem, a nie doplnenie alebo zmena nepodstatnej časti právneho predpisu. Preto sa Spojené kráľovstvo zdržiava hlasovania o tejto smernici, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby.			
Pozícia Rady (EÚ) č. 11/2016 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o prenesenie delegovaných a vykonávacích právomocí na Komisiu s cieľom prijať určité opatrenia Prijatá Radou 16. júna 2016 Text s významom pre EHP Ú. v. EÚ C 253, 12.7.2016, s. 1 – 6	8536/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/992 zo 16. júna 2016, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/170/EÚ, ktorým sa vytvára zoznam nespolupracujúcich tretích krajín v boji proti NNN rybolovu podľa nariadenia (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, pokiaľ ide o Sri Lanku Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 15 – 17	8560/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1039 zo 16. júna 2016, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o žiadosť Európskej únie o predĺženie výnimky WTO týkajúcej sa autonómneho preferenčného režimu pre krajiny západného Balkánu Ú. v. EÚ L 169, 28. 6. 2016, s. 4 – 5	8683/16
Závery Rady: Nový začiatok intenzívneho sociálneho dialógu	10449/16
Závery Rady: Reakcia na dokument Komisie Strategický záväzok pre rodovú rovnosť	10416/16
Závery Rady: Reakcia na zoznam opatrení Komisie na dosiahnutie pokroku z hľadiska rovnosti LGBTI osôb	10417/16

Vyhlásenie Maďarska

Maďarsko je naďalej odhodlané zaručiť – vychádzajúc zo základného zákona – ľudské práva pre všetkých bez diskriminácie. V tejto súvislosti Maďarsko zdôrazňuje, že zoznam opatrení Komisie na dosiahnutie pokroku z hľadiska rovnosti LGBTI osôb nemožno vykladať tak, že sa ním členským štátom ukladá nejaká povinnosť zaviesť do svojich vnútroštátnych právnych systémov inštitúcie manželstva, ktoré nie sú v súlade s ich ústavným poriadkom, alebo rozšíriť rozsah pôsobnosti osobitných ustanovení pre manželstvá.

Maďarsko sa odvoláva na základný zákon Maďarska, podľa ktorého je manželstvo zväzkom muža a ženy vytvoreným na základe dobrovoľného rozhodnutia. Z tohto dôvodu konštatujeme, že chápanie manželstva výlučne ako zväzku medzi mužom a ženou a preferenčné zaobchádzanie s ním v protiklade k iným formám partnerstva sa nemôže považovať za diskriminačné.

V maďarskom vnútroštátnom právnom systéme sa zaručujú rozsiahle práva LGBTI osôb v súlade so základnými ľudskými právami a s rámcom najzákladnejších hodnôt a zásad Európskej únie, ako sa to potvrdzuje v najnovšej správe Medzinárodnej asociácie lesbí, gejov, bisexuálov, transrodových a intersexuálnych osôb (ILGA) z mája 2016.

Vyhlásenie Poľska

Poľsko zabezpečuje uplatňovanie ľudských práv zo strany LGBTI osôb v rámci poľského vnútroštátneho právneho systému v súlade s medzinárodne záväznými nástrojmi v oblasti ľudských práv a v rámci základných hodnôt a zásad Európskej únie. Sme naďalej odhodlaní zaručovať – vychádzajúc zo základného zákona – základné ľudské práva pre všetkých bez diskriminácie. V tejto súvislosti Poľsko konštatuje, že pojem „LGBTI osoby a ich rodiny“ nie je na základe právnych predpisov EÚ odôvodnený, keďže rodinné právo patrí do výlučnej právomoci členských štátov, preto ho nemožno vykladať tak, že sa ním členským štátom ukladá povinnosť zaviesť do svojich vnútroštátnych právnych systémov inštitúcie manželstva, ktoré nie sú v súlade s ich ústavným poriadkom. Poľsko sa odvoláva na článok 18 ústavy Poľskej republiky, podľa ktorého je manželstvo manželským zväzkom muža a ženy, ktorý sa zakladá na dobrovoľnom a vzájomnom súhlase, v rámci poľského právneho systému. Z tohto dôvodu Poľsko konštatuje, že chápanie manželstva výlučne ako zväzku medzi mužom a ženou a preferenčné zaobchádzanie s ním v protiklade k iným formám spolužitia (páry, ktoré spolu žijú *de facto*, vrátane párov rovnakého pohlavia) sa nesmie považovať za diskriminačné. Keďže rodinné právo patrí do výlučnej právomoci členských štátov a v súlade so zásadou prenesenia právomoci a zásadou subsidiarity – ako aj ústavnými tradíciami spoločnými pre členské štáty – sa nečinnosťou Európskej únie môžu krajinám, ktoré chránia chápanie manželstva ako zväzku medzi mužom a ženou, ukladať akékoľvek povinnosti, ktorými by krajiny boli nútené buď rozšíriť pôsobnosť osobitných ustanovení pre manželstvá na páry rovnakého pohlavia, a to aj v prípade, že by boli zaregistrované v inom členskom štáte, alebo zaviesť uznanie takých manželstiev v súlade s právami platnými v krajine pôvodu týchto párov.

Vyhlásenie Švédska, Dánska, Rakúska a Belgicka, ku ktorému sa pripojilo Luxembursko, Malta, Írsko, Grécko a Portugalsko

Vítame skutočnosť, že Rada po prvý krát prijala závery týkajúce sa rovnakých práv pre LGBTI osoby v rámci EÚ. Boli by sme však uprednostnili ambicióznejší a silnejší odkaz, pokiaľ ide o požívanie ľudských práv zo strany LGBTI osôb.

Preto je na základe týchto záverov ešte dôležitejšie než kedykoľvek predtým, aby sa v rámci a mimo EÚ pokračovalo v práci na zabezpečení rovnakých práv a príležitostí pre všetkých bez ohľadu na sexuálnu orientáciu alebo rodovú identitu a aby sa zabezpečilo, že odvolaním sa na kultúrne, tradičné alebo náboženské hodnoty nebude možné odôvodniť žiadnu formu diskriminácie vrátane diskriminácie LGBTI osôb.

Dúfame, že v tejto snahe budeme pokračovať spolu s ďalšími členskými štátmi.

Závery Rady o boji proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu: integrovaný prístup	10434/16
Závery Rady o zvyšovaní kvality potravinových výrobkov	10277/16
Závery Rady o ďalších krokoch v rámci prístupu „jedno zdravie“ s cieľom bojovať proti antimikrobiálnej rezistencii	10278/16
Závery Rady o posilnení vyváženosti farmaceutických systémov v Európskej únii a jej členských štátoch	10315/16

3 475. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 17. júna 2016 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2006/21034 z 23. júna 2016, ktorou sa mení smernica 2014/65/EÚ o trhoch s finančnými nástrojmi (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 175, 30. 6. 2016, s. 8 – 11	PE-CONS 23/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/1033, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, nariadenie (EÚ) č. 596/2014 o zneužívaní trhu a nariadenie (EÚ) č. 909/2014 o zlepšení vyrovnania transakcií s cennými papiermi v Európskej únii a o centrálnych depozitároch cenných papierov (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 175, 30. 6. 2016, s. 1 – 7	PE-CONS 24/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
Pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 2 na rozpočtový rok 2016: Pripísanie prebytku za rozpočtový rok 2015	9585/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: delegácie UK: zdržala sa hlasovania
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT		DOKUMENT/VYHLÁSENIA	
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 12/2015 s názvom Prioritu EÚ týkajúcu sa podpory vidieckeho hospodárstva založeného na znalostiach ovplyvňuje nedostatočné riadenie opatrení v oblasti prenosu znalostí a poradenstva	9169/16		
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 20/2015 s názvom Nákladová účinnosť podpory rozvoja vidieka EÚ pre neproduktívne investície v poľnohospodárstve	9170/16		
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 25/2015 s názvom Podpora EÚ pre vidiecku infraštruktúru: potenciál dosiahnuť výrazne výhodnejší pomer medzi kvalitou a cenou	9171/16		
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 10/2016: Ďalšie zlepšenia potrebné na zabezpečenie účinného vykonávania postupu pri nadmernom deficite	10054/16		
Závery Rady o kódexe správania (zdaňovanie podnikov) – správa Rade	9913/16		

Vyhlásenie Španielska

Španielsko súhlasí so skupinou v tom, že považuje časti režimu Gibraltáru ako za škodlivé podľa kritérií stanovených v kódexe správania v oblasti zdaňovania podnikov. Španielsko okrem toho tvrdí, že posúdenie, ktoré vykonala skupina, je stále nedostatočné, keďže dôležité otázky tohto režimu, najmä tie, ktoré sa týkajú chýbajúcej transparentnosti a daňových informácií, boli z tejto práce vylúčené, čo výrazne obmedzilo vykonanú analýzu. Gibraltár neposkytol informácie o tom, koľko zo svojich viac než desaťtisíc spoločností držiacich aktíva vlastní nerezidenti Gibraltáru, ani o ziskoch plynúcich z týchto spoločností a ani o ich pôvode, preto nebolo možné stanoviť, či tento režim osobitne uprednostňuje týchto daňovníkov.

Napokon selektívne zmeny zavedené v tomto režime sú naozaj povrchné, pričom podľa názoru Španielska hlavné škodlivé prvky, ktoré lákajú k činnostiam nerezidentské subjekty v Gibraltári, zostávajú v plnej miere funkčné, čo okrem toho predstavuje veľmi negatívny precedens týkajúci sa práce tejto skupiny pri posudzovaní podobných daňových režimov na iných územiach a v tretích štátoch.

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/971 zo 17. júna 2016 o uzavretí v mene Európskej únie dohody vo forme Vyhlásenia o rozšírení obchodu s produktmi informačných technológií (ITA)
Ú. v. EÚ L 161, 18. 6. 2016, s. 2 – 3

6925/16

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/982 z 17. júna 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/386/SZBP o reštriktívnych opatreniach v reakcii na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola
Ú. v. EÚ L 161, 18. 6. 2016, s. 40 – 40

8980/16

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1123 zo 17. júna 2016, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 9, 11, 13, 13-H, 14, 16, 30, 41, 44, 49, 54, 55, 60, 64, 75, 78, 79, 83, 90, 106, 113, 115, 117, 129 a 134, návrhy zmien globálnych technických predpisov OSN č. 15 a 16, štyri návrhy nového predpisu OSN o systémoch podpory brzdenia (BAS), o elektronickom systéme riadenia stability (ESC), o systémoch monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) a o montáži pneumatík, návrh nového globálneho technického predpisu OSN o postupe merania emisií pri dvoj- alebo trojkolesových motorových vozidlách, a návrh novej osobitnej rezolúcie č. 2 (S.R.2) na zlepšenie vykonávania globálnej dohody z roku 1998
Ú. v. EÚ L 187, 12. 7. 2016, s. 9 – 12

9703/16

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1790 z 12. februára 2016 o uzavretí revízie 3 Dohody Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov („revidovaná dohoda z roku 1958“) Ú. v. EÚ L 274, 11. 10. 2016, s. 2 – 3	13954/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1749 zo 17. júna 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku s výnimkou jeho ustanovení, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie Ú. v. EÚ L 268, 1. 10. 2016, s. 1 – 5	14384/15
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Spojené kráľovstvo víta prijatie dvoch rozhodnutí Rady týkajúcich sa rámcového dohovoru o kontrole tabaku a so záujmom očakáva včasnú ratifikáciu tohto nástroja. Konkrétne, Spojené kráľovstvo podporuje prístup prijatý Radou a Európskou komisiou v tejto veci v súvislosti s uplatňovaním protokolu (č. 21) k zmluvám. Spojené kráľovstvo sa domnieva, že Únia nemá výlučnú vonkajšiu právomoc vo vzťahu k žiadnym ustanoveniam protokolu o kontrole tabaku týkajúcim sa oblasti spravodlivosti a vnútra.	

Vyhlásenie Dánska

Dánsko má silnú tradíciu otvárať a viesť úzky dialóg s podnikateľskou komunitou v súvislosti s tvorbou, vypracovávaním a uplatňovaním vnútroštátnych právnych predpisov, ako aj právnych predpisov EÚ.

Dánsko je presvedčené, že takýto dialóg je v demokratickom procese nevyhnutným nástrojom na zabezpečenie toho, prijímanie rozhodnutí bolo postavené na pevnom základe.

Skutočnosť, že závery vychádzajúce z Protokolu WHO na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami sa vytvárajú bez zapojenia dotknutých strán podnikateľskej komunity, je preto zásadnou otázkou a otázkou týkajúcou sa demokracie. Kritickosť otázky demokracie je viditeľná predovšetkým vo vzťahu k rozvoju a vykonávaniu takzvaného systému Track and Trace, ako aj prostredníctvom zavedenia jedinečných a overovacích identifikátorov výrobku. Tieto riešenia budú v praxi riadiť, uplatňovať a vykonávať dotknuté podnikateľské komunity a vzhľadom na ich kľúčovú úlohu sa musia aktívne zapojiť do rozhodovacieho procesu.

Dánsko vo všeobecnosti zaujíma pozitívny postoj k iniciatívam zameraným na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami, ale musí zdôrazniť, že úzky a demokratický dialóg s dotknutými stranami podnikateľskej komunity je hlavným predpokladom citlivých riešení.

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1750 zo 17. júna 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku, pokiaľ ide o jeho ustanovenia o povinnostiach týkajúcich sa justičnej spolupráce v trestných veciach a vymedzenie pojmu trestné činy
Ú. v. EÚ L 268, 1. 10. 2016, s. 6 – 9

14387/15

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo víta prijatie dvoch rozhodnutí Rady týkajúcich sa rámcového dohovoru o kontrole tabaku a so záujmom očakáva včasnú ratifikáciu tohto nástroja. Konkrétne, Spojené kráľovstvo podporuje prístup prijatý Radou a Európskou komisiou v tejto veci v súvislosti s uplatňovaním protokolu (č. 21) k zmluvám. Spojené kráľovstvo sa domnieva, že Únia nemá výlučnú vonkajšiu právomoc vo vzťahu k žiadnym ustanoveniam protokolu o kontrole tabaku týkajúcim sa oblasti spravodlivosti a vnútra.

Vyhlásenie Dánska

Dánsko má silnú tradíciu otvárať a viesť úzky dialóg s podnikateľskou komunitou v súvislosti s tvorbou, vypracovávaním a uplatňovaním vnútroštátnych právnych predpisov, ako aj právnych predpisov EÚ.

Dánsko je presvedčené, že takýto dialóg je v demokratickom procese nevyhnutným nástrojom na zabezpečenie toho, prijímanie rozhodnutí bolo postavené na pevnom základe.

Skutočnosť, že závery vychádzajúce z Protokolu WHO na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami sa vytvárajú bez zapojenia dotknutých strán podnikateľskej komunity, je preto zásadnou otázkou a otázkou týkajúcou sa demokracie. Kritickosť otázky demokracie je viditeľná predovšetkým vo vzťahu k rozvoju a vykonávaniu takzvaného systému Track and Trace, ako aj prostredníctvom zavedenia jedinečných a overovacích identifikátorov výrobku. Tieto riešenia budú v praxi riadiť, uplatňovať a vykonávať dotknuté podnikateľské komunity a vzhľadom na ich kľúčovú úlohu sa musia aktívne zapojiť do rozhodovacieho procesu.

Dánsko vo všeobecnosti zaujíma pozitívny postoj k iniciatívam zameraným na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami, ale musí zdôrazniť, že úzky a demokratický dialóg s dotknutými stranami podnikateľskej komunity je hlavným predpokladom citlivých riešení.

Protokol na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami Ú. v. EÚ L 268, 1. 10. 2016, s. 10 – 37	15044/13
Závery Rady o nadviazaní na Colný kódex Únie	10111/16
Závery Rady o pláne dobudovania bankovej únie	10460/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1022 zo 17. júna 2016, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/401/EÚ o existencii nadmerného deficitu na Cypre Ú. v. EÚ L 166, 24. 6. 2016, s. 14 – 16	9325/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1023 zo 17. júna 2016, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/289/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Slovinsku Ú. v. EÚ L 166, 24. 6. 2016, s. 17 – 19	9328/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1000 zo 17. júna 2016, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2009/416/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Írsku Ú. v. EÚ L 164, 22. 6. 2016, s. 12 – 14	9329/16

3 476. zasadnutie Rady Európskej únie (ŽIVOTNÉ PROSTREDIE), ktoré sa konalo 20. júna 2016 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 12/2016: Používanie grantov agentúrami: nie vždy vhodné ani preukázateľne účinné	10017/16
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1145 zo 6. júla 2016 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť z Belgicka – EGF/2015/012 BE/Hainaut Machinery) Ú. v. EÚ L 189, 14. 7. 2016, s. 46 – 47	9537/16
Vyhlásenie Rady o ratifikácii parížskej dohody	9855/16
Závery Rady na tému Kruh sa uzatvára – Akčný plán EÚ pre obehové hospodárstvo	10151/16
Závery Rady o akčnom pláne EÚ na boj proti obchodovaniu s voľne žijúcimi druhmi živočíchov a rastlín	9721/1/16 REV 1
3 477. zasadnutie Rady Európskej únie(ZAHRANIČNÉ VECI), ktoré sa konalo 20. júna 2016 v Luxemburgu	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o detskej práci	9813/16
Závery Rady o stratégii EÚ voči Mjanmarsku/Barme	10134/16
Závery Rady o podnikaní a ľudských právach	10136/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1001 z 20. júna 2016 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Rade pre pridruženie EÚ – Stredná Amerika v súvislosti s vysvetlivkami k článku 15 prílohy II k Dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej Ú. v. EÚ L 164, 22. 6. 2016, s. 15 – 21	9100/16

Rozhodnutie Rady o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o hospodárskom partnerstve medzi partnerskými štátmi Východoafrického spoločenstva na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej	6296/16
Vyhlásenie Maďarska Maďarsko konštatuje, že ak by na to, aby Európska únia mohla predbežne vykonávať tie časti Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi EAC – DHP na strane druhej, na ktoré sa vzťahuje spoločná právomoc, muselo zmeniť svoje vnútroštátne právne predpisy, tieto zmeny sa z dôvodu povahy jeho právneho poriadku uskutočnia v spojení s vnútroštátnym ratifikačným procesom, ktorý bude iniciovať čo najskôr. Maďarsko pripomína, že podľa článku 218 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie „<i>Rada na návrh vyjednávača prijme rozhodnutie poverujúce na podpis dohody a v prípade potreby jej predbežné vykonávanie pred nadobudnutím jej platnosti.</i>“ Je preto úlohou Rady, aby rozhodla, či je predbežné vykonávanie potrebné a aký má byť konkrétne jeho rozsah. Maďarsko konštatuje, že článok 139 ods. 4 dohody medzi EÚ a štátmi EAC – DHP, v znení, ktoré vyrokovala Komisia, neobsahuje len záväzok týkajúci sa predbežného vykonávania zo strany EÚ, ale aj vymedzenie jeho rozsahu pôsobnosti, čím sa zasahuje do rozhodovania Rady v tejto veci. Rozhodnúť o potrebe predbežného vykonávania prostredníctvom znenia dohôd a vymedziť jeho konkrétny rozsah bez predchádzajúcich výslovných usmernení Rady môže viesť k problémom, najmä v členských štátoch, ako je Maďarsko, ktorých právny poriadok neumožňuje predbežné vykonávanie pred ratifikáciou. Maďarsko zastáva názor, že by sa Komisia pri budúcich rokovaníach o obchodných dohodách mala vyhýbať uplatňovaniu postupu, ktorý sa odráža v článku 139 ods. 4 dohody medzi EÚ a štátmi EAC – DHP, s výnimkou situácie, keď je k tomu výslovne vyzvaná v smerniciach, ktoré Rada schválila na rokovania.	
Vyhlásenie Portugalska Majúc na pamäti súlad so zásadou rozdelenia právomocí medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi, ako sa vymedzuje v zmluvách, rozhodnutím Rady, ktorým sa povoľuje podpísanie a predbežné vykonávanie Dohody o hospodárskom partnerstve (DHP) medzi partnerskými štátmi Východoafrického spoločenstva (EAC) na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, nie je dotknutá nezávislosť rozhodnutí Portugalska týkajúcich sa otázok v rámci jeho výlučnej vnútroštátnej právomoci, pričom jeho rozhodnutie o tom, či má byť viazané dohodou – v súlade s ústavnými zásadami a pravidlami – závisí od ukončenia vnútorných ratifikačných postupov a nadobudnutia platnosti dohody v medzinárodnom právnom systéme.	

Dohoda o hospodárskom partnerstve medzi partnerskými štátmi Východoafrického spoločenstva na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej	6298/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/994 z 20. júna 2016, ktorým sa zrušuje spoločná pozícia 2008/109/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Libérii Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 21 – 21	9723/16
Nariadenie Rady (EÚ) č. 2016/983 zo 20. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 234/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Libérii Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 1 – 21	9888/16
Závery Rady o potravinovej a výživovej bezpečnosti	10339/16
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/993 z 20. júna 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) Ú. v. EÚ L 162, 21. 6. 2016, s. 18 – 20	9296/16
Vyhlásenie Cypru Cyperská republika vyjadrila svoj súhlas s týmto rozhodnutím Rady s tým, že v ustanoveniach týkajúcich sa uvoľnenia a výmeny utajovaných skutočností sa budú dodržiavať zásady inkluzívnosti a reciprocity a že utajované skutočnosti budú k dispozícii zamestnancom operácie EU NAVFOR MED SOPHIA zo všetkých členských štátov EÚ bez rozdielu. Okrem toho súhlas Cyperskej republiky v rámci tohto rozhodnutia Rady nevytvára precedens ani neovplyvní pozíciu Cypru týkajúcu sa uvoľnenia utajovaných skutočností tretím stranám a ich výmeny s tretími stranami v budúcich misiách SBOP.	
Závery Rady o Arktíde	10172/16
Závery Rady o regióne Sahel	9807/16
Závery Rady o mierovom procese na Blízkom východe	10348/16

3 478. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 24. júna 2016 v Luxemburgu

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2016/1192 zo 6. júla 2016 o prenesení právomoci rozhodovať v prvom stupni v sporoch medzi Európskou úniou a jej zamestnancami na Všeobecný súd Ú. v. EÚ L 200, 26. 7. 2016, s. 137 – 139	PE-CONS 22/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: Zdržali sa: delegácia UK
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1112 zo 6. júla 2016 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Tunisku Ú. v. EÚ L 186, 9. 7. 2016, s. 1 – 8	PE-CONS 9/16	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za.
Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady Toto rozhodnutie sa prijíma bez toho, aby bolo dotknuté spoločné vyhlásenie prijaté spolu s rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 778/2013/EÚ o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Gruzínsku, ktoré bude naďalej slúžiť ako základ pre všetky rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o poskytovaní makrofinančnej pomoci tretím krajinám a územiam.			
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov Ú. v. EÚ L 183, 8. 7. 2016, s. 1 – 29	8115/16	Jednomyselnosť (posilnená spolupráca)	Všetky členské štáty hlasovali za; nezúčastnili sa: delegácie DK, EE, HU, EI, LV, LT, PL, RO, SK a UK
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev Ú. v. EÚ L 183, 8. 7. 2016, s. 30 – 56	8118/16	Jednomyselnosť (posilnená spolupráca)	Všetky členské štáty hlasovali za; nezúčastnili sa: delegácie DK, EE, HU, EI, LV, LT, PL, RO, SK a UK

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o mestskej agende EÚ	9869/16
Závery Rady o rozumnejšej a jednoduchšej politike súdržnosti priaznivejšej pre výskum a inovácie a európskych štrukturálnych a investičných fondoch všeobecnejšie	9863/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2015 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> v oblasti ochrany údajov zo strany Belgicka	9905/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1342 z 24. júna 2016 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Tuvalu o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 213, 6. 8. 2016, s. 1 – 2	9751/16
Dohoda medzi Európskou úniou a Tuvalu o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 213, 6. 8. 2016, s. 3 – 9	9760/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1363 z 24. júna 2016 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Republikou Marshallových ostrovov o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 216, 11. 8. 2016, s. 1 – 2	9771/16
Dohoda medzi Európskou úniou a Republikou Marshallových ostrovov o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 216, 11. 8. 2016, s. 3 – 9	9774/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1879 z 24. júna 2016 o podpise, v mene Únie, a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 289, 25. 10. 2016, s. 2 – 3	9777/16

Dohoda medzi Európskou úniou a Mikronézskymi federatívnymi štátmi o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 289, 25. 10. 2016, s. 4 – 12	9779/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1888 z 24. júna 2016 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Šalamúnovými ostrovmi o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 292, 27. 10. 2016, s. 1 – 2	9782/16
Dohoda medzi Európskou úniou a Šalamúnovými ostrovmi o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch Ú. v. EÚ L 292, 27. 10. 2016, s. 3 – 9	9783/16
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1042, z 24. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide o kvantitatívne obmedzenia pre výkup sušeného odstredeného mlieka Ú. v. EÚ L 170, 29. 6. 2016, s. 1 – 2	10166/16
Vyhlásenie Talianska Taliansko vzhľadom na vážnu situáciu krízy v sektore mlieka a v duchu spolupráce nenamieta proti rozhodnutiu týkajúcemu sa zvýšenia uplatniteľného kvantitatívneho obmedzenia pre výkup sušeného odstredeného mlieka. Domnieva sa však, že toto nie je správne riešenie, ktoré by sa malo uplatniť na odstránenie krízy v sektore mlieka. Opatrenia, ktoré sa vykonali od septembra 2015, a najmä opatrenia zamerané na verejnú intervenciu, nie sú účinné. Zvýšenie kvantitatívneho obmedzenia pre výkup sušeného odstredeného mlieka bolo v skutočnosti veľmi nákladné a navyše spôsobilo nárast zásob na skladoch, pričom vôbec neprispelo k zvýšeniu cien mlieka. Skutočným problémom zostáva nerovnováha medzi dopytom a ponukou mlieka v Únii. Preto je dôležité okamžite aktivovať náležité dobrovoľné opatrenia na podporu zníženia produkcie mlieka, pričom na túto prioritu by sa navyše mali vyhradiť finančné prostriedky z rozpočtu EÚ.	

Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov č. 4/2016: Európsky inovačný a technologický inštitút musí zmeniť svoje mechanizmy vykonávania a niektoré prvky svojej koncepcie na dosiahnutie očakávaného dosahu	9959/16		
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1124 z 24. júna 2016 o pozícii, ktorú majú zaujať členské štáty v mene Európskej únie v stálej komisii organizácie Eurocontrol, pokiaľ ide o rozhodnutia, ktoré sa majú prijať o centralizovaných službách Ú. v. EÚ L 187, 12. 7. 2016, s. 13 – 14	9694/2/16 REV 2		
Nariadenie Rady (EÚ) č. 2016/1051 z 24. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 o pozastavení autonómnych cieľ Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov Ú. v. EÚ L 173, 30. 6. 2016, s. 5 – 33	9708/16		
Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1050 z 24. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky a ustanovuje ich správa Ú. v. EÚ L 173, 30. 6. 2016, s. 1 – 4	9707/16		
3 479. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO), ktoré sa konalo 27. a 28. júna 2016 v Luxemburgu			
LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Smernica Rady (EÚ) 2016/1065 z 27. júna 2016, ktorou sa mení smernica 2006/112/EÚ, pokiaľ ide o zaobchádzanie s poukazmi Ú. v. EÚ L 177, 1. 7. 2016, s. 9 – 12	8741/16	Prijaté jednomyseľne	Všetky členské štáty hlasovali za.

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1146 z 27. júna 2016 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom podľa Dohody o medzinárodnej príležitostnej preprave cestujúcich autokarmi a autobusmi (dohoda Interbus), pokiaľ ide o návrh rozhodnutia č. 1/2016 tohto výboru (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 189, 14. 7. 2016, s. 48 – 57	10167/16
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1080 z 27. júna 2016, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o určité rozhodnutia, ktoré sa majú prijať v rámci Medzinárodnej rady pre olivy (IOC) Ú. v. EÚ L 179, 5. 7. 2016, s. 33 – 35	10013/16
Závery Rady: Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 7/2016: Správa budov Európskej služby pre vonkajšiu činnosť vo svete	10016/16
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1070 z 27. júna 2016 o podrobení 1-fenyl-2-(pyrolidín-1-yl) pentán-1-ón (α -pyrolidínvalerofenón, α -PVP) kontrolným opatreniam Ú. v. EÚ L 178, 2. 7. 2016, s. 18 – 20	5550/16
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov s názvom Vonkajšie výdavky EÚ na migráciu v krajinách južného Stredozemia a východného susedstva do roku 2014	10021/16
Rozhodnutie Rady o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Dodatočného protokolu k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska k Európskej únii	12594/14 a 12595/14

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/968 zo 6. júna 2016 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (program ISA2) Ú. v. EÚ L 160, 17. 6. 2016, s. 90 – 93	10428/16
Závery Rady o potravinových stratách a plytvaní potravinami	10730/16
Závery Rady o vynútiteľnosti práva, správe a obchode v lesnom hospodárstve	10721/16